



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лега 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg, e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00350

Поделение: _____

Изходящ номер: РД-14-3147 от дата 30/04/2014

Коментар на възложителя:

На основание чл.64, ал.4 от ЗОП, с цел намаляване на сроковете по чл.64, ал.1 от ЗОП е предоставен пълнен безплатен достъп до цялата документация за участие в процедурата по електронен път и същата е публикувана и може да бъде намерена на официалния уеб-сайта/интернет адреса/ на Община Тутракан www.tutrakan.egov.bg - раздел "Профил на купувача" от датата на публикуване на обявлението за обществената поръчка.

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Община Тутракан

Адрес

ул. Трансмариска № 31

Град

Тутракан

Пощенски код

7600

Държава

Република

България

За контакти

Община Тутракан

Телефон

0866 60621

Лице за контакти

Петя Князова - Василева

Електронна поща

tutrakan@b-trust.org

Факс

0866 60636

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

www.tutrakan.egov.bg

Адрес на профила на купувача (URL):

<http://tutrakan.egov.bg/TUTRAKAN/home.nsf/pages/bg/NT00000B7A?OpenDocument>

Допълнителна информация може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.1

Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог и динамична система за доставки) могат да бъдат получени на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.11

Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІІ	
І.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:	
☐ Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения ☐ Национална агенция/служба ☒ Регионален или местен орган ☐ Регионална или местна агенция/служба ☐ Публичноправна организация ☐ Европейска институция/агенция или международна организация ☐ Друго (моля, уточнете): _____	☒ Обществени услуги ☐ Отбрана ☐ Обществен ред и сигурност ☐ Околна среда ☐ Икономическа и финансова дейност ☐ Здравеопазване ☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура ☐ Социална закрила ☐ Отдых, култура и религия ☐ Образование ☐ Друго (моля, уточнете): _____
Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и Да ☐ Не ☒	

РАЗДЕЛ ІІ: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

ІІ.1) Описание

ІІ.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

"Изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Тутракан като център на агломерационен ареал"

ІІ.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

☐ (а) Строителство	☐ (б) Доставки	☒ (в) Услуги
☐ Изграждане ☐ Проектиране и изпълнение ☐ Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от изброените	Категория услуга No 12 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на услугата гр. Тутракан община Тутракан област Силистра код NUTS: BG325

ІІ.1.3) Настоящото обявление е за

- ☒ Възлагане на обществена поръчка ☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)
☐ Сключване на рамково споразумение

ІІ.1.4) Информация относно рамковото споразумение (когато е приложимо)

- ☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители ☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: _____ или (когато е приложимо)

максимален брой _____ на участниците в
предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: _____ или в месеци: _____

Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута:

или от: _____ до _____ Валута:

Честота и стойност на поръчките, които ще бъдат възложени (ако са известни):

II.1.5) Кратко описание на поръчката:

Обект на настоящата обществена поръчка е предоставяне на услуги. Предмет на поръчката е „Изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Тутракан като център на агломерационен ареал" в съответствие с изискванията на ОПРР и Техническата спецификация – неразделна част от настоящата документация.

Дейността ще включва необходимите под-дейности по изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие с времеви хоризонт до 2020 г., в т.ч.:

1.1.Дейност 1: Изготвяне на Целеви и проблемен анализ на настоящата ситуация в социално икономически и екологичен план, и по отношение на осигуреността на територията с действащи устройствени планове/схеми, съгласно 1.4.2.2 от Методическите насоки за разработване и прилагане на интегрирани планове за градско възстановяване и развитие за градовете от ниво 4, съгласно НКПР 2013–2025 г. (октомври 2012 г.).

1.2.Дейност 2: Визия за развитието на града до 2020 г.

1.3.Дейност 3: Провеждане на обществени обсъждания (кръгли маси, фокус групи, анкетни проучвания)

1.4.Дейност 4: Формулиране на Цели и стратегия на ИПГВР

1.5.Дейност 5: Идентифициране на проектни идеи, проекти и възможности за публично-частни партньорства на територията на града

1.6.Дейност 6: Идентифициране на заинтересовани страни, целеви групи, потенциални инвеститори, партньори и др. които ще бъдат обхванати в процеса на изпълнение на ИПГВР

1.7.Дейност 7: Преценка за необходимостта от екологична оценка (ЕО) съгласно Закона за опазване на околната среда (ЗООС) и оценка за съвместимост (ОС), съгласно Закона за биологичното разнообразие (ЗБР) и подзаконовите нормативни актове и извършване на екологична оценка и оценка за съвместимост на ИПГВР, когато е преценено като необходимо от компетентния орган

1.8.Дейност 8: Изготвяне на план-график за изпълнение и програма за реализация (бизнес план) на ИПГВР, включващ график за провеждане на отчуждителни процедури и съгласувателни процедури, в съответствие с действащата нормативна уредба в страната

1.9.Дейност 9: Изготвяне на бюджет на ИПГВР

1.10.Дейност 10: Изготвяне на индикатори за наблюдение и оценка на ИПГВР

Пълният обхват и детайлното дефиниране на задълженията на изпълнителите на настоящата обществена поръчка са посочени в Техническата спецификация и проекта на договор – неразделна част от документацията за участие.

II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	71410000	
Доп. предмети	79400000	

II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация Да ☐ Не ☒

II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция ☐ за една или повече обособени позиции ☐ за всички обособени позиции

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти Да ☐ Не ☒

II.2) Количество или обем на поръчката

II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)

Обект на настоящата обществена поръчка е предоставяне на услуги. Предмет на поръчката е „Изработване на Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Тутракан като център на агломерационен ареал“ в съответствие с изискванията на ОПРР и Техническата спецификация – неразделна част от настоящата документация.

Дейността ще включва необходимите под-дейности по изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие с времеви хоризонт до 2020 г., в т.ч.:

1.1.Дейност 1: Изготвяне на Целеви и проблемен анализ на настоящата ситуация в социално икономически и екологичен план, и по отношение на осигуреността на територията с действащи устройствени планове/схеми, съгласно 1.4.2.2 от Методическите насоки за разработване и прилагане на интегрирани планове за градско възстановяване и развитие за градовете от ниво 4, съгласно НКПР 2013-2025 г. (октомври 2012 г.) Формулирана Визия за развитие на град Тутракан до 2020 г. -1 бр. документ Резюме на целевия и проблемен анализ – 1 бр. документ.

1.2.Дейност 2: Визия за развитието на града до 2020 г.-Резюме на целевия и проблемен анализ – 1 бр. документ.

1.3.Дейност 3: Провеждане на обществени обсъждания (кръгли маси, фокус групи, анкетни проучвания) провеждане на най-малко 6 обществени обсъждания под различна форма (кръгли маси, фокус групи, анкетни проучвания, интернет въпросник, разширени заседания на работната група и други приложими форми).

1.4.Дейност 4: Формулиране на Цели и стратегия на ИПГВР-Формулирани стратегия и цели на ИПГВР.

1.5.Дейност 5: Идентифициране на проектни идеи, проекти и възможности за публично-частни партньорства на територията на града Осъществяване на подробно планиране на инвестициите.Идентифицирани проекти и проектни идеи

1.6.Дейност 6: Идентифициране на заинтересовани страни, целеви

групи, потенциални инвеститори, партньори и др. които ще бъдат обхванати в процеса на изпълнение на ИПГВР-Идентифициране на заинтересовани страни.

1.7. Дейност 7: Преценка за необходимостта от екологична оценка (ЕО) съгласно Закона за опазване на околната среда (ЗООС) и оценка за съвместимост (ОС), съгласно Закона за биологичното разнообразие (ЗБР) и подзаконовите нормативни актове и извършване на екологична оценка и оценка за съвместимост на ИПГВР, когато е преценено като необходимо от компетентния орган. Интегрирани екологични аспекти в ИПГВР и постигнато съответствие на ИПГВР с приложимото законодателство за опазване на околната среда и по – специално със становищата/решенията от получени: Решение по чл. 14 или съответно становище по чл. 26 от Наредбата за извършване на екологична оценка на планове и програми; Решение по чл. 18 или съответно решение по чл. 20 и чл. 28 от Наредбата за условията и реда за извършване на оценка за съвместимостта на планове, програми, проекти и инвестиционни предложения с предмета и целите на опазване на защитените зони.

1.8. Дейност 8: Изготвяне на план-график за изпълнение и програма за реализация (бизнес план) на ИПГВР, включващ график за провеждане на отчуждителни процедури и съгласувателни процедури, в съответствие с действащата нормативна уредба в страната. Изготвена обобщена програма и план за изпълнение на ИПГВР; Изготвен списък на проектите и дейностите, предвидени в ИПГВР; Изготвен оперативен план за проектите; Изготвени бюджети на ниво проект; Изготвени план-графици за изпълнение; Предложена управленска структура на ИПГВР и програмата за реализация

1.9. Дейност 9: Изготвяне на бюджет на ИПГВР-Изготвен обобщен бюджет за ниво програма за реализация на ИПГВР

1.10. Дейност 10: Изготвяне на индикатори за наблюдение и оценка на ИПГВР-Разработен набор от индикатори за мониторинг и оценка на изпълнението на ИПГВР.

Пълният обхват и детайлното дефиниране на задълженията на изпълнителите на настоящата обществена поръчка са посочени в Техническата спецификация и проекта на договор – неразделни части от документацията за участие.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 146583 Валута: BGN

Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана в РОП?

Да ☒ Не ☐

от: _____ до _____ Валута:

II.2.2) Опции (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 5 или дни _____ (от сключване на договора)
или

начална дата _____ дд/мм/гггг
крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Участникът следва да представи гаранция за участие в размер на 1 400 (хиляда и четиристотин лева). Гаранцията за участие може да се внесе по банков път или да се представи под формата на банкова гаранция. Участникът избира сам формата на гаранцията за участие. Когато участникът избере гаранцията за участие да бъде банкова гаранция, се представя безусловна и неотменима банкова гаранция, със срок на валидност не по-малко от 120 (сто и двадесет) дни от крайната датата за представяне на офертата. Срокът може да се удължава по обосновано искане на Възложителя. Банковата гаранция за участие се изготвя по Образец № 18. Ако гаранцията съдържа условията на възложителя, същата може да се представи и във форма различна от образца. Когато участникът избере да внесе гаранцията за участие под формата на парична сума по банков път това следва да стане по банкова сметка на Община Тутракан IBAN: BG 94 CECB 9790 3347 4585 00 BIC: CECBBSF3 БАНКА: Централна Кооперативна Банка АД, Клон Русе, ИРМ Тутракан. Документът удостоверяващ платената гаранция следва да бъде заверен с подпис и печат от съответната банка и да се представи в оригинал. Ако участникът е превел парите по електронен път (ел. банкиране) той следва да завери съответния документ с подпис и печат. В нареждането за плащане задължително следва да бъде записано следното: „За участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Тутракан като център на агломерационен ареал“. Задържането и освобождаването на гаранцията за участие става по условията и реда на чл. 62 от ЗОП. Гаранцията за участие в процедурата се задържа, когато участникът обжалва решението на възложителя до решаване на спора. Гаранцията за участие се освобождава след влизане в сила на решението във връзка с обжалването, независимо от изхода на спора. Гаранциите на отстранените участници се освобождават от Възложителя в срок от 5 раб. дни, след изтичане на срока за обжалване на решението на Възложителя за определяне на изпълнител. В същия срок, но след изтичане на срока на обжалване на решението за прекратяване се освобождават гаранциите на всички участници при прекратяване на поръчката за възлагане на обществената поръчка. Гаранциите на класираните на първо и второ място участници се освобождават след сключването на договор за обществена поръчка, а на останалите класирани участници в срок 5 раб. дни след изтичането на срока за обжалване на решението за определяне на изпълнител. Възложителят освобождава гаранциите, без да дължи лихви за периода през който средствата законно са престояли при него. В случай на избор на участника за изпълнител на обществената поръчка, същият следва да представи преди подписването на договора, гаранция за изпълнението му, в размер на 3% от стойността на договора. Договорът за възлагане на обществената поръчка не се сключва преди избраният изпълнител да представи гаранция за изпълнение. Гаранцията за изпълнение може

да се внесе по банков път или да се представи под формата на банкова гаранция. Участникът избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Участникът, определен за изпълнител на обществената поръчка, представя банковата гаранция (в оригинал) или платежния документ (в оригинал) за внесената по банков път гаранция за изпълнение на договора, при неговото сключване. Ако участникът е внесъл гаранцията по електронен път (ел. банкиране) той следва да завери съответния документ с подпис и печат и да го представи при сключване на договора. Когато участникът избере гаранцията за изпълнение да бъде банкова гаранция, същата се изготвя по Образец №19 като в нея е изрично записано, че: е безусловна и неотменима; е в полза на Възложителя; е със срок на валидност най-малко един месец след срока на изпълнение на договора; има възможност за нейното усвояване на части. Ако гаранцията съдържа условията на възложителя същата може да се представи и във форма различна от образца. Задържането и освобождаването на г/ята за изп. са уредени в д/ра

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Обществената поръчка се финансира по проект "Изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Тутракан, като център на агломерационен ареал" ДБФП BG161P0001/5-03/2013/018, Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161P0001/5-03/2013 "Подкрепа за интегрирани планове за градско възстановяване и развитие II", приоритетна ос 5 „Техническа помощ“, операция 5.3. „Изграждане на капацитет на бенефициентите на ОПРР“ на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г.

Редът и условията за плащане на възнаграждението на изпълнителя на обществената поръчка са определени в договора за възлагане на обществената поръчка, а именно:

Авансово плащане, в размер на 35% (тридесет и пет процента) от стойността на договора без ДДС за възлагане на обществена поръчка. Авансовото плащане е дължимо в срок до 30 (тридесет) дни след подписване на договора за възлагане на обществена поръчка, по банкова сметка, посочена от Изпълнителя в договора, и представяне на надлежно оформена фактура.

Междинно плащане в размер на 30% (тридесет процента) от стойността на договора без ДДС за обществена поръчка, платимо в срок до 20 (двадесет) дни след приемане от страна на Възложителя по реда на Раздел VII от договора, на Междинен доклад, съгласно посоченото в Техническата спецификация, а именно доклад за проведен целеви и проблемен анализ на настоящата ситуация в социално икономически и екологичен план, и по отношение на осигуреността на територията с действащи устройствени планове/схеми, формулирана визия за развитие на града и формулирани цели и стратегия на ИПГВР гр. Тутракан и представяне на надлежно оформена фактура от страна на Изпълнителя.

Окончателно плащане в размер на 35% (тридесет и пет процента) от стойността на договора без ДДС за обществена поръчка, платимо в срок до 20 (двадесет) дни след предаване от Изпълнителя и приемане от Възложителя на изготвения ИПГВР на гр. Тутракан и приемане на решение от Общински съвет – Тутракан за приемане на ИПГВР – гр. Тутракан и след представяне от Изпълнителя на окончателния доклад за изпълнение на договора и представяне на

надлежно оформена фактура от страна на Изпълнителя.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

В случай, че участникът избран за изпълнител на настоящата обществена поръчка, на етап процедура е участвал като обединение, той може да избере или да създаде юридическо лице или да се регистрира в Регистър БУЛСТАТ към Агенцията по вписванията като неперсонифицирано лице по смисъла на Закона за задълженията и договорите (ЗЗД). Независимо от избора му, регистрацията следва да бъде извършена преди сключването на договора за обществена поръчка. Новосъздаденото юридическо лице или неперсонифицирано дружество по ЗЗД е обвързано от подадената оферта. Съгласно чл. 42, ал. 1, т. 1 договорът за обществена поръчка не се сключва с Участник, определен за изпълнител, който при подписване на договора не представи документ за регистрация в съответствие с това изискване.

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

Специфични изисквания към участници – обединения, които не са юридически лица („обединение/консорциум“). В случай че участникът е обединение, участниците в него трябва да определят едно лице, което да представлява обединението за целите на поръчката.

Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документите по чл.56, ал.1, т.1 и т.6 от ЗОП се представят за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението, като документите по чл.56, ал.1, т.4 и 5 от ЗОП се представят само за участниците, чрез които обединението доказва съответствието си с критериите за подбор по чл.25, ал.2, т.6 от ЗОП. В случай, че участникът участва като обединение, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, участниците в обединението следва да сключат договор/споразумение, подписан от лицата в обединението, което задължително трябва да съдържа клаузи, които гарантират, че:

☐ всички членове на обединението са отговорни заедно и поотделно за изпълнението на договора;

☐ водещият съдружник на обединението е упълномощен да задължава, да получава указания за и от името на всеки член на обединението;

☐ всички членове на обединението са задължени да останат в него за целия период на изпълнение на договора;

☐ съставът на обединението няма да се променя след сключването на договора за възлагане на обществената поръчка.

☐ трябва да бъдат описани дейностите, които ще изпълнява всеки един от членовете на обединението.

☐ Споразумението/договора да бъде представено/представен в оригинал или нотариално заверено копие.

Когато участникът е обединение/консорциум, но не представи договор/ споразумение за създаването на обединение/консорциум, който отговаря на изискването по чл. 56, ал. 1, т. 2 от ЗОП или в представения договор/споразумение липсват клаузи, гарантиращи изпълнението на горепосочените условия, или съставът на обединението се е променил след подаването на офертата – участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на настоящата обществена поръчка.

Специфични изисквания към подизпълнителите. Когато участникът предвижда участието на подизпълнители при изпълнение на поръчката, документите по чл. 56, ал. 1, т. 1, 4, 5 и 6 от ЗОП се представят за всеки от тях, а изискванията към тях се прилагат съобразно вида и дела на участие на подизпълнителите. Възлагането на работи на подизпълнители е допустимо само, ако участникът приеме, че отговаря за действията, бездействията и работата на посочените подизпълнители като за свои действия, бездействия и работа, и подизпълнителите са посочени в офертата на участника, и за тях са представени всички необходими документи. Лице, което участва като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представя самостоятелна оферта. Участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на настоящата обществена поръчка, в случай че:

☐ е представил самостоятелна оферта, въпреки че в оферта на друг участник е посочен като подизпълнител и е попълнил Декларация за съгласие за участие като подизпълнител – Образец № 12;

☐ е представил оферта, в която е посочил дадено лице за подизпълнител, но не е приложил неговата Декларация за съгласие за участие като подизпълнител – Образец № 12, а същевременно това лице е подало самостоятелна оферта и е декларирало пред Възложителя, в хода на провеждането на процедурата, че не знае за посочването си като подизпълнител и не е съгласно да бъде такъв.

При подаване на офертата, участникът декларира дела на участие на подизпълнителя (в проценти), както и вида на конкретните дейности, които ще се извършват от подизпълнителя. Изискванията за икономическо и финансово състояние, както и технически възможности се прилагат за подизпълнителите съобразно дела на тяхното участие (в процентно изражение от съответното изискване към участника) и в съответствие с вида на дейностите, които ще се извършват от подизпълнителя.

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изисквани документи и информация:

1. Оферта за участие (образец № 1) и Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписани и подпечатани от участника;
2. Административни сведения (образец № 2);
3. Оригинал или нотариално заверено копие на споразумение/договор за създаване на обединение за участие в обществената поръчка (когато участникът е обединение, което не е юридическо лице), съдържащо клаузите съгласно настоящата документация (само за участници, които са обединения/консорциуми);
4. В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице, и лицето, подаващо офертата, не е изрично вписано в споразумението, с което се създава обединението следва да бъдат представени и нотариално заверени пълномощни от всички участници в обединението, с които упълномощават това лице, което има право да подаде офертата, да попълни и подпише документите общи за обединението;
5. Нотариално заверено пълномощно на лицето, подписващо офертата (оригинал) – когато офертата (или някой документ от нея) не е подписана от

представляващия участника, съгласно актуалната му регистрация, а от изрично упълномощен негов представител; 6. Декларация, че участникът е запознат с всички обстоятелства, свързани с обществената поръчка (образец № 3); 7. Декларация, че участникът ще спазва всички условия, необходими за изпълнение на поръчката (образец № 4). Декларациите по образец № 3 и № 4 се представят както следва: когато участникът е ЮЛ, е достатъчно подаване на декларация от едно от лицата, които могат самостоятелно да го представляват. В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, декларацията се подписва от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. Когато участникът предвижда участието на подизпълнители, декларацията се представя за всеки от тях; 8. Заверено копие на документ за регистрация или Единен идентификационен код /ЕИК/, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец или Заверено копие от документа за самоличност, когато участникът е физическо лице или Копие на документ за регистрация на чуждестранно лице, съобразно националното му законодателство или еквивалентен документ на съдебен или административен орган, издаден от държавата, в която е установено, като документът бъде преведен на български език в официален превод по смисъла на § 1, т. 16 от ЗОП (за юридическо лице, което не е регистрирано в Р България) или Заверено копие на удостоверение за актуално състояние (за ЮЛ или ЕТ) представя се само в случаите, че участникът не е представил ЕИК съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър; 9. Декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1, б. „а - д“, т. 2 и 3, ал. 2, т. 1, 3, 4 и 5, ал. 5 от ЗОП съответни (образци № 5, 6, 7 и 8), като: образец № 5 се представя от лицата по чл. 47, ал. 4 от ЗОП в съответствие със статута на участника, образец № 6 се представя само от едно от лицата, които могат самостоятелно да представляват ЮЛ, образец № 7 се представя от лицата по чл. 47, ал. 4 от ЗОП в съответствие със статута на участника и образец № 8 само от едно от лицата, които могат самостоятелно да представляват ЮЛ; 10. Декларация за приемане на етичните клаузи на обществената поръчка (образец № 9), когато участникът е юридическо лице, е достатъчно подаване на декларацията от едно от лицата, които могат самостоятелно да го представляват; 11. Декларация за отговорностите на членовете на обединението/консорциум (образец № 10) само за участници, които са обединения/консорциуми; 12. Декларация за участие/неучастие на подизпълнители (образец № 11); 13. Декларация от подизпълнител, че е съгласен да участва в процедурата като такъв (образец № 12), представя се от всеки подизпълнител поотделно; Поради техническа невъзможност за побиране на цялата необходима информация в това поле, продължението на това поле е разписано в раздел VI.3 "Допълнителна информация" от настоящото обявление в точка 1 от същото.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация:	Минимални изисквания (когато е приложимо):
За юридически лица - Заверени от участника копия от годишните отчети за приходите и разходите	За да бъде допуснат до разглеждане и оценяване на офертата, участникът следва да

за последните 3 (три) финансови години (2011, 2012 и 2013 г.), (в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си), когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен или други документи доказващи реализирания общ оборот, оформени съгласно Закона за счетоводството и приложимите нормативни актове, като за участници чуждестранни юридически лица се представят еквивалентни документи, изготвени съгласно приложимото законодателство на страната и когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която участниците са установени. При представяне на ЕИК, когато същите са надлежно публикувани, достъпни и видими в Търговския регистър към Агенция по вписванията, участникът може и да не ги представя в офертата си. За физически лица - Официални документи (заверено копие), удостоверяващи дохода на физическото лице за всяка от предходните три години (2010г., 2012г. и 2013г.). Информация, съгласно чл. 50, ал. 1, т. 3 от ЗОП за общия оборот на участника за последните три финансови години (2011, 2012 и 2013 г.) - попълва се образец №13. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документите за доказване на минималните изисквания за икономическо и финансово състояние се представят само за участниците, чрез които обединението доказва съответствието си с критериите за подбор. Когато участникът предвижда участието на подизпълнители при изпълнение на поръчката, документите за доказване на икономическото и финансовото състояние се прилагат и за

има реализиран общ оборот от дейността си общо за последните три години (2011, 2012 и 2013 г.), в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си не по-малък от 300 000 (триста хиляди) лв. без ДДС.

При участие на обединение, което не е юридическо лице, изискването за оборот се отнася общо за обединението. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, изискването към тях се прилага съобразно вида и дела на тяхното участие.

подизпълнителите. Когато по обективни причини участникът не може да представи исканите от Възложителя документи, той може да докаже икономическото и финансовото си състояние с всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.	
III.2.3) Технически възможности	
Изискуеми документи и информация: Списък на договорите за сходни дейности, изпълнени през последните три години към датата, определена като краен срок за подаване на оферти (Образец № 14), придружен едновременно от препоръки/референции за добро изпълнение (заверени копия) издадени на съответния участник/член на обединение/подизпълнител. В препоръките (референции) от предишни възложители да са посочени предмета на договора с кратко описание на дейностите, стойност, получател на услугата и периода на изпълнение. В случай че участникът не разполага с препоръки или от препоръките не е видна цялата информация, може да бъдат представени копия от договори, приемо-предавателни протоколи, фактури за плащане и др. документи, от които по безспорен начин може да се докаже информацията, съдържаща се в списъка. Валиден сертификат ISO 9001:2008 или еквивалентна система за управление на качеството както и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството с обхват предоставянето на консултантски услуги и/или дейности в сферата на разработването и/или управлението на проекти, програми, стратегии, проучвания и/или анализ и/или оценки на	Минимални изисквания (когато е приложимо): За да бъде допуснат до разглеждане и оценяване на офертата: Участникът трябва да е изпълнил минимум 1 (един) договор за услуги сходни с предмета на поръчката през последните 3 (три) години, считано от крайния срок за подаване на офертите. Под „сходни“ с предмета на обществената поръчка услуги, следва да се разбират дейности по разработване на стратегически планове и/или изготвяне и/или анализ и/или оценки на стратегически програмни документи и/или изготвяне на проекти в областта на инвестиционното проектиране и/или консултантски услуги в областта на регионалното планиране и/или изготвяне на планове/схеми в областта на устройственото планиране в обхват не по-малко от три квартала. Като е възможно в един договор да са комбинирани повече от една от посочените сходни дейности. Договорите следва да са успешно изпълнени в период от три години, към датата, определена като краен срок за подаване на оферти, за което се представят съответните доказателства. Участникът да има внедрена система за управление на качеството ISO 9001:2008 или еквивалентна от акредитирани институции или агенции за управление на качеството или еквивалентни на тях. Обхватът на сертификация

стартегически програмни документи и/или изготвяне на проекти в областта на инвестиционното проектиране и/или регионалното планиране. В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице документите за доказване на минималните изисквания за технически възможности се представят само от лицата, от които ще се доказва критерия за подбор. Когато участникът предвижда участието на подизпълнители при изпълнение на поръчката, документите за доказване на техническите възможности се прилагат и от подизпълнителите, съгласно чл.56, ал.2 от ЗОП. Списък на предлаганите ключовите и неключови експерти, които участникът ще използва при изпълнението на обществената поръчка (Образец № 15). Документи за доказване на образованието, професионалната квалификация и опит и на специфичния опит на ключовите експерти: Автобиография (Образец № 15а), съдържаща и декларация за ангажираност на съответния експерт по проекта.; Копия от дипломи и удостоверения за правоспособност (ако има такива) – за доказване на професионалната квалификация и правоспособност. Трудови/служебни и/осигурителни книжки – за доказване на общия професионален опит, от които да е видна и позицията, на която е бил назначен експертът; Копия от договори/референции/заповеди от работодатели/референции от възложители по отношение на специфичния опит. От официалните документи следва да е видно, че конкретният експерт е извършвал дейностите, изисквани по-горе. По отношение на неключовите експерти се представят следните документи Автобиография (Образец № 15а),	следва да покрива предоставянето на консултантски услуги и/или дейности в сферата на разработването и/или управлението на проекти, програми, стратегии, проучвания и/или анализ и/или оценки на стартегически програмни документи и/или изготвяне на проекти в областта на инвестиционното проектиране и/или регионалното планиране. Изпълнителят трябва да предложи екип от (ключови и неключови експерти (НКЕ) квалифицирани и опитни специалисти със задълбочени практически познания в конкретната област, както следва: Ключов експерт 1 – Ръководител на екип Образование и квалификация: • Да има висше образование в някоя от следните области: „архитектура“ /с пълна проектантска правоспособност/, „икономика“ или еквивалентна; Професионален опит: • Да има общ професионален опит най-малко 5 години по специалността; Специфичен опит: • най-малко 3 години опит в подготовка и изпълнение на местни, регионални, национални и/или международни планови документи (планове за развитие, програми, стратегии или еквивалентни) или опит в реализацията на проекти в областта на устройственото планиране и градоустройството; Ключов експерт 2 – Териториално и селищно устройство Образование и квалификация: • Да има висше образование, в някоя от следните области „архитектура“ или „урбанизъм“ или еквивалентна, Професионален опит: • Да има професионален опит по специалността не по-малко от 3 години; Да притежава пълна проектантска правоспособност; Специфичен опит: • най-малко 2 години опит в
---	---

съдържаща и декларация за ангажираност на съответния експерт по проекта.; Копие от диплома за завършено висше образование; Удостоверение за правоспособност (по отношение на експертите Водни съоръжения и хидросъоръжения, ел. системи и конструктор); С цел избягване на конфликт на интереси и съгласувани практики между участниците, ако възложителят установи, че един и същи ключов експерт е включен в екипа на повече от един участник, Възложителят ще предприеме мерки да установи в екипа на кой участник експерта е дал изричното си съгласие за участие и ще отстрани другия участник. В случай че участникът не е представил някой от изискваните документи, комисията изисква допълнително представяне на липсващите документи, в съответствие с чл. 68, ал. 8 от ЗОП. В случай че участникът не представи изискваните документи, в срока, посочен от комисията или от всички представени документи в офертата не може по категоричен и безспорен начин да се изведе и докаже информацията относно съответствието с критериите за подбор, участникът се отстранява от участие в процедурата за възлагане на настоящата обществена поръчка.	областта на устройственото планиране и градоустройството и/или проектирането на устройствени схеми и планове. Ключов експерт 3 – Икономист Образование и квалификация: • Да има висше образование, в областта на „Икономическите науки“ или еквивалентни Професионален опит: • Да има професионален опит по специалността не по-малко от 3 години; Специфичен опит: • Да има практически опит в изготвянето на икономически анализи и прогнози или анализи за целите на местното икономическо развитие или регионалното развитие на населени места или в разработване на стратегически планови или програмни документи на национално, регионално, областно или общинско ниво. Ключов експерт 4 – Транспортен инженер Образование и квалификация: • Да има висше образование, строителен инженер със специалност „Транспортно строителство“ или еквивалентна Професионален опит: • Да има професионален опит по специалността не по-малко от 3 години; Специфичен опит: • Да има практически опит в анализа и/или проектиране на компоненти от развитието на градско комуникационно – транспортни системи, улични мрежи и т.н. Поради техническа невъзможност за побиране на цялата необходима информация в това поле, продължението на това поле е разписано в раздел VI.3) "Допълнителна информация" от настоящото обявление в точка 2.
---	---

III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо) Да ☐ Не ☐

☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с

увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия Да ☐ Не ☒
Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата Да ☒ Не ☐

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Ускорена ограничена Основания за избора на ускорена процедура:

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати: Да ☐ Не ☐
Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

☐ Ускорена на договаряне Основания за избора на ускорена процедура:

☐ Състезателен диалог

IV.1.2) Ограничение на броя на кандидатите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват в договарянето или диалога (ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог)

брой _____
или минимален брой _____ и (когато е приложимо) максимален брой _____

Критерии за ограничаване броя кандидатите:

IV.1.3) Намаляване на броя на предложенията по време на договарянето или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог). В процедурата ще се използват етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите предложения или на договаряните оферти. Да ☐ Не ☐

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)

☐ най-ниска цена

или

☒ икономически най-изгодна оферта при

☒ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне или в описателния документ		
	Показатели	Тежест
1	Показател техническа оценка (Т) включващ Т1 и Т2 - 60%	60
2	Подпоказател на (Т):Обосновка и анализ на заданието, целите и резултатите от поръчката (Т1) - 40т.	40
3	Подпоказател на (Т):Стратегия за изпълнение (Т2) - 60т.	60
4	Подпоказателна (Т2):Планирани конкретни дейности за изпълнение на поръчката (Т2.1.) -40т.	40
5	Подпоказател на (Т2):Организация и график за изпълнение на дейностите (Т2.2.) - 20т.	20
6	Показател предлагана цена (Ц) - 40 %	40
IV.2.2) Ще се използва електронен търг		Да ☐ Не ☒
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)		

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)	
IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка Да ☐ Не ☒	
Ако да, посочете къде:	
☐ Предварително обявление за ОП	☐ Обявление на профила на купувача
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	
☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)	
IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система на доставки) или на описателен документ (при състезателен диалог)	
Срок за получаване на документация за участие	
Дата: 22/05/2014 дд/мм/гггг	Час: 17:00
Платими документи Да ☐ Не ☒	
Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:	
Условия и начин за плащане:	
IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие	
Дата: 29/05/2014 дд/мм/гггг	Час: 16:00
IV.3.5) Дата за изпращане на поканите до избраните кандидати за представяне на оферти или за участие в договаряне или в диалог (ако е известно)(ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог)	
Дата: _____ дд/мм/гггг	
IV.3.6) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие	

☐ ES	☐ DA	☐ ET	☐ EN	☐ IT	☐ LT	☐ MT	☐ PL	☐ SK	☐ FI
☐ CS	☐ DE	☐ EL	☐ FR	☐ LV	☐ HU	☐ NL	☐ PT	☐ SL	☐ SV

Друг: Български

IV.3.7) Срок на валидност на офертите (открита процедура)
 До дата: _____ дд/мм/гггг
 или в месеци: _____ или дни: 120 (от крайния срок за получаване на оферти)

IV.3.8) Условия при отваряне на офертите
 Дата: 30/05/2014 дд/мм/гггг Час: 10:00
 Място (когато е приложимо): в заседателната зала, ет.2 в административната града на Община Тутракан, гр. Тутракан, ул. "Трансмариска" № 31
 Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да ☒ Не ☐
 Участниците или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на юридически лица с нестопанска цел.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо) Да ☐ Не ☐
 Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС Да ☒ Не ☐
 Ако да, посочете проекта и/или програмата:
 проект "Изготвяне на Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Тутракан като център на агломерационен ареал" ДБФП BG161PO001/5-03/2013/018, Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/5-03/2013 "Подкрепа за интегрирани планове за градско възстановяване и развитие II", приоритетна ос 5 „Техническа помощ“, операция 5.3. „Изграждане на капацитет на бенефициентите на ОПРР“ на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013 г.

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)
 1. Продължение от Раздел III.2.1) от настоящото обявление
 15. Доказателства за технически възможности и квалификация съгласно раздел III.2.3) „Технически възможности“ от настоящото обявление; 16. Декларация за приемане на условията в проекта на договор (образец №20). 17. Документ за внесена гаранция за участие в размер съгласно раздел III.1.1) „Изискуеми депозити и Гаранции“ от настоящото обявление. Офертата се подава в запечатан, непрозрачен плик, съдържащ три отделни запечатани непрозрачни и надписани плика, както следва: плик № 1 „Документи за подбор“, съдържащ документите, по т.1-17; плик № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“, попълнен образец №17, плик № 3 „Предлагана цена“, попълнен образец № 16. Комисията предлага за отстраняване от участие в процедурата участник: който не е представил някой от необходимите документи по чл. 56 от ЗОП, при спазване изискванията на чл. 68, ал. 8-11 от ЗОП; който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на възложителя, при спазване изискванията на чл. 68, ал. 8-11 от ЗОП, в т.ч., но не само: който не отговаря на критериите за подбор или на друго

условие за участие в процедурата, съгласно настоящата документация или не е доказал съответствието си с тези изисквания; който не е представил гаранция за участие в процедурата; за когото са налице обстоятелства по чл. 47, ал. 1, т. 1, б. „а – д“, т. 2 и 3, ал. 2, т. 1, 3, 4 и 5, и/или ал. 5 от ЗОП; който не е заверил по надлежния ред представените с офертата документи, при спазване изискванията на чл. 68, ал. 8-11 от ЗОП; който е представил оферта, която не отговаря на изискванията на чл. 57, ал. 2 от ЗОП. за когото по реда на чл. 68, ал. 11 от ЗОП е установено, че е представил невярна информация за доказване на съответствието му с обявените от възложителя критерии за подбор. за когото е налице някое друго обстоятелство, изрично посочено като основание за отстраняване.

2. Продължение от Раздел III.2.3) от настоящото обявление
Ключов експерт 5 – Екология

Образование и квалификация:

- Да има висше образование, със специалност „Екология“ или еквивалентна

Професионален опит:

- Да има професионален опит по специалността не по-малко от 3 години

Специфичен опит:

- Да има практически опит в изготвянето на екологични оценки и преценки по ОВОС.

НКЕ 1 Експерт „Водни съоръжения и хидросъоръжения“ –
Образование: Строителен инженер по водно строителство, хидротехнически съоръжения, водопровод и канализация или еквивалентни притежаващ пълна проектантска правоспособност по съответната част

НКЕ 2 Експерт „Ел. Системи“ – Образование: Електроинженер или еквивалент, притежаващ пълна проектантска правоспособност по съответната част

НКЕ 3 Експерт „Конструктор“ – Образование: Строителен инженер със специалност Строителство на сгради и съоръжения или еквивалент, притежаващ пълна проектантска правоспособност по съответната част

НКЕ 4 Експерт „Социологически проучвания“ – Образование: „Социология“ или „Статистика“ или еквивалент

НКЕ 5 Експерт „Организиране на събития“ – Образование в областта на „стопанските“, „хуманитарните“, „социалните“ „икономическите“ науки или еквивалент

НКЕ 6 Експерт „Финансист“ – Образование със специалност „Финанси“, „Счетоводство и контрол“ или еквивалентна. Експертите следва да притежават висше образование в съответната област, минимум степен бакалавър, както и специфичен професионален опит най-малко 3 години след дипломиране по придобитата специалност.

В случай че участникът е обединение, изискването се прилага за обединението като цяло. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, изискването към тях се прилага съобразно вида и дела на тяхното участие.

VI.4) Процедури по обжалване**VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

cpcadmin@cpc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)**

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3)

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: чл.120 , ал.5, т.1 и ал.6 от ЗОП: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 27а, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за промяна. Срокът за обжалване на решението по ал. 5, т. 1 тече от получаването на документацията, ако са изпълнени едновременно следните условия:

1. жалбата е срещу изисквания, които не са посочени в обявлението;
2. документацията не е публикувана едновременно с обявлението;
3. документацията е получена след срока по чл. 27а, ал. 3. от ЗОП

VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща	Факс
Интернет адрес (URL):	
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 30/04/2014 дд/мм/гггг	

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог, както и за динамична система за доставки)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		

Електронна поща	Факс
Интернет адрес (URL):	